

# Hulpmiddel Bewaking Uitbraak Infectieziekten (2019-nieuw coronavirus)



## Vergunning voor beperkt gebruik

Door gebruik te maken van deze materialen gaat u (de “Gebruiker”) akkoord met de volgende algemene voorwaarden. De Gebruiker wordt hierbij een niet-overdraagbare, niet-exclusieve, herroepbare, permanente, beperkte gebruikslicentie verleend voor de volgende materialen. De gebruiker zal de materialen niet, geheel of gedeeltelijk, wijzigen of veranderen. De Gebruiker erkent en begrijpt dat de International Academies of Emergency Dispatch de enige en exclusieve eigenaar is van de auteursrechten en andere intellectuele eigendommen in verband met de materialen en alle daarvan afgeleide producten. De Gebruiker stemt ermee in om al deze materialen actueel te houden in overeenstemming met de versies die regelmatig worden uitgegeven door de IAED. Deze materialen zijn beschermd door Amerikaanse en internationale auteursrechten en overeenkomsten. De Gebruiker zal deze materialen niet gebruiken voor commerciële of monetaire doeleinden. Ze kunnen niet worden opgenomen in producten, computers of CAD's van derden en kunnen niet op enigerlei wijze worden gewijzigd of worden gedistribueerd voor enig ander gebruik. In geen geval is de International Academies of Emergency Dispatch aansprakelijk voor schade van welke aard ook die verband houdt met het gebruik van deze materialen.

Dit protocol is ontwikkeld en goedgekeurd door de CBRN Fast Track Commissie van de Normcommissie van de IAED.

**Luister goed en zeg mij of hij/zij een van de volgende symptomen heeft:**

**Door de MMA goedgekeurde aanvullende vragen:**

|                          |       |       |
|--------------------------|-------|-------|
| <input type="checkbox"/> | _____ | _____ |
| <input type="checkbox"/> | _____ | _____ |
| <input type="checkbox"/> | _____ | _____ |
| <input type="checkbox"/> | _____ | _____ |
| <input type="checkbox"/> | _____ | _____ |

**Stel deze vraag alleen wanneer een nieuwe griepvariant, aandoening van de luchtwegen of hemorragische koorts uit specifieke gebieden begint te verschijnen:**

**Reishistorie/Patiëntcontact historie**

|                          |                                                                                                                               |       |
|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| <input type="checkbox"/> | heeft hij/zij gereisd tijdens de afgelopen 14 dagen (zo ja, waar naartoe?)                                                    | _____ |
| <input type="checkbox"/> | (als bovenstaand Ja is) gereisd in een gebied met een actieve uitbraak (bevestigd)                                            |       |
| <input type="checkbox"/> | contact met een persoon die de afgelopen 14 dagen heeft gereisd in een gebied met een actieve uitbraak (zo ja, welke plaats?) | _____ |
| <input type="checkbox"/> | contact met iemand met griepachtige ziekteverschijnselen (zo ja, wanneer?)                                                    | _____ |
| <input type="checkbox"/> | (als bovenstaand Ja is) werkt hij/zij in de zorg?                                                                             | _____ |

\*Vervolg op achterzijde

**Zeg mij of hij/zij één van de volgende symptomen vertoont:**

- ☐ gemeten lichaamstemperatuur  $\geq 38,0^{\circ}\text{C}$
- ☐ koorts (heet bij aanraken bij kamertemperatuur)
- ☐ koude rillingen
- ☐ moeite met ademen of kortademigheid
- ☐ aanhoudende hoest
- ☐ enig ander nieuw ademhalingsprobleem (bijv. continu niesen, gehijg, congestie, enz.)

**Instructies om infectie te voorkomen:**

- ☐ **(Geïsoleerd houden)** Vanaf dit moment, **laat niemand** in **nauw contact** komen met hem/haar.

**Door de MMA goedgekeurde speciale instructies:**

|                          |       |
|--------------------------|-------|
| <input type="checkbox"/> | _____ |
| <input type="checkbox"/> | _____ |
| <input type="checkbox"/> | _____ |
| <input type="checkbox"/> | _____ |
| <input type="checkbox"/> | _____ |

## HULPMIDDEL BEWAKING UITBRAAK INFECTIEZIEKTEN (2019-nCoV)



| Afkortingen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>CDC</b> = Centers for Disease Control, overheidsinstelling VS                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>BUI-hulpmiddel</b> = Hulpmiddel Bewaking Uitbraak Infectieziekten                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>MERS</b> = Middle East Respiratory Syndrome                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>nCoV</b> = nieuw coronavirus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>LWI</b> = Luchtweginfectie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>WHO</b> = World Health Organization, VN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Verklaring BUI-hulpmiddel                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| De CBRN Fast Track Commissie van de International Academies of Emergency Dispatch begon begin januari 2020 met het geven van updates aan meldkamers betreffende inzetten gerelateerd aan 2019-nCoV en het hulpmiddel infectieziekten, en publiceerde hun op 2019-nCoV gerichte BUI (Bewaking Uitbraak Infectieziekten) hulpmiddel voor wereldwijd gebruik. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Hulpmiddel advies van de Academy                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Met het verspreiden van 2019-nCoV buiten China en het opduiken hiervan op onvoorspelbare plekken, moeten de details over wanneer het hulpmiddel te gebruiken en de omvang van uitvragen met het hulpmiddel, door de gebruiker gedefinieerd blijven (bepaald door de MMA waar mogelijk).                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <p>Wanneer er andere surveillance software wordt gebruikt, zoals FirstWatch™, kan het wenselijk zijn om meer informatie te verzamelen met dit hulpmiddel om te helpen met de voorspellingsmogelijkheden en de uitvoer. Dit is een lokale beslissing die gestuurd moet worden door ambtenaren voor de publieke volksgezondheid en artsen.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Regels                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <p>1. Dit hulpmiddel heeft geen vastgelegde volgorde van vragen of aantal te stellen vragen. Geografisch gezien kunnen recent bezochte gebieden die als gevaarlijk worden beschouwd, dagelijks veranderen of niet meer relevant zijn.</p> <p>2. Voor de plaatselijke organisatie zijn er vijf plaatsen voor 'MMA-gedefinieerde' vragen. Omdat ProQA deze niet kan herkennen, moet iedere vraag eerder gedefinieerd zijn in de sectie 'door de MMA goedgekeurd' beleid.</p> <p>3. Controleer tijdens de manifestatie van 2019-nCoV dagelijks de website van de IAED voor nieuwe updates of advies voor de meldkamer totdat de volksgezondheid weer veilig en</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <p>verzekerd is. Updates van het BUI-hulpmiddel kunnen op ieder moment geplaatst worden op: <a href="http://www.emergencydispatch.org">www.emergencydispatch.org</a></p> <p>4. Er zijn verschillende vragen die te maken hebben met een verhoogde lichaamstemperatuur – één die specifiek vraagt naar een gemeten temperatuur van 38,0°C of hoger en 2 andere verwante vragen: koorts (heet bij aanraken bij kamertemperatuur) en koude rillingen. Afhankelijk van het beleid van uw organisatie kan een positief antwoord op één van deze vragen, de noodzaak elimineren om de andere vragen te stellen.</p> <p>5. Het BUI-hulpmiddel wordt op dit moment niet automatisch geactiveerd vanuit een Hoofdklachtprotocol. De IAED raadt aan om het BUI-hulpmiddel te gebruiken voor de volgende Hoofdklachten: 6 en 26. Het BUI-hulpmiddel moet ook worden gebruikt bij andere Hoofdklachten als de melder informatie biedt op basis waarvan de EMD vermoedt dat er sprake is van een aandoening aan de luchtwegen. Echter, deze aanduidingen kunnen op elk moment wijzigen.</p> |

Uitsluitend voor gebruik met een MPDS® licentie. © 1979–2020 IAED/Priority Dispatch Corp. Alle rechten voorbehouden. Gebruikt met speciale toestemming. Versie 6.0.0 AMPDS™ v13.1, 13.2 NLD-std, 200217

| Waarschuwingen en beperkingen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <p><b>De inhoud, opmaak en/of gebruiksdoel van het BUI-hulpmiddel kan op ieder moment gewijzigd worden.</b> Het is belangrijk dat u en uw organisatie op de hoogte blijven van eventuele updates door de IAED website dagelijks te bekijken. <b>Noch de IAED noch PDC is verplicht om, buiten de plaatsing op de website, individueel gelicenseerde gebruikers of andere organisaties die dit hulpmiddel gebruiken op de hoogte te brengen</b> van updates of veranderingen, vanwege de snel veranderende aspecten van dit soort ziekten, uitbraken, epidemieën of pandemie.</p> <p>Aangezien Noord-Amerikaans Engels (NAE) de 'moedertaal' is van de IAED, moeten de Academy en de CBRN Fast Track Commissie snel moeilijke beslissingen nemen over de volgorde van openbaar maken en het vertalen in andere talen en dialecten, en de uiteindelijke beschikbaarheid, gebaseerd op zowel snel veranderende omstandigheden in de huidige gebieden met een actieve uitbraak als ook officiële aanbevelingen. Dit zal waarschijnlijk van invloed zijn op de volgorde en prioriteit van plaatsing van deze berichten.</p> |  |
| 2019-nieuw coronavirus (2019-nCoV)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |
| <p>Coronavirussen behoren tot een grote familie aan virussen waarvan bekend is dat ze ziekten veroorzaken die variëren van verkoudheid tot ernstigere ziekten zoals Middle East Respiratory Syndrome (MERS) en Severe Acute Respiratory Syndrome (SARS).</p> <p>Een nieuw coronavirus (CoV) is een nieuwe stam van het coronavirus die nog niet eerder bij de mens is vastgesteld. Het 2019 nieuw coronavirus, of 2019-nCoV, is een nieuw luchtwegvirus dat voor het eerst is aangetroffen in de Chinese stad Wuhan in de provincie Hubei.</p> <p>Sommige coronavirussen kunnen van mens op mens worden overgedragen, meestal na nauw contact met een geïnfecteerde patiënt (bijv. in een huishouden, op het werk of bij een zorgfaciliteit).</p> <p>Veel voorkomende symptomen zijn onder andere symptomen van aandoeningen van de luchtwegen, koorts, hoesten, kortademigheid en moeite met ademen. In ernstigere gevallen kan de infectie leiden tot longontsteking, severe acute respiratory syndrome, nierfalen en zelfs de dood.</p>                                                                             |  |
| <p>De CDC en de WHO geloven op dit moment dat de symptomen van 2019-nCoV binnen slechts 2 dagen tot zelfs 14 dagen na de blootstelling kunnen optreden. Dit is gebaseerd op wat eerder gezien is bij de incubatietijd van MERS-virussen.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |
| Afdrukinstructies                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |
| <p><b>Voor het afdrukken</b> van het BUI-hulpmiddel om als kaartenset te gebruiken, selecteert u bij de afdrukinstellingen pagina 2 en 3 en selecteert u dubbelzijdig. Zodra het is afgedrukt, vouwt u de pagina doormidden met de initiële vragen van het Hulpmiddel aan de buitenkant van de kaart.</p> <p><b>Om het uittrekbare lipje bij te knippen</b>, gebruikt u een andere uittrekbare kaart als sjabloon om de gebogen randen van het lipje te knippen. Versterk het lipje met behulp van doorzichtige verpakkingstape en knip opnieuw.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |

Uitsluitend voor gebruik met een MPDS® licentie. © 1979–2020 IAED/Priority Dispatch Corp. Alle rechten voorbehouden. Gebruikt met speciale toestemming. Versie 6.0.0 AMPDS™ v13.1, 13.2 NLD-std, 200217